



主編的話

雖然曾經為中華扶輪教育基金會編譯扶輪著作與手冊，但是走進這本有五十五年歷史的台灣扶輪社員專屬的雜誌編輯領域，算是生平的第一遭。不過，想一想世界的任何事情都會有第一次，而且，在既有的基礎上，可以不必蕭規曹隨，也能無縫銜接、自是發揮寫作與翻譯的潛在能力之絕好機會。另外，可以說這個機會是因緣際會之下，自然水到渠成，互助互利。無論如何，心存感激，自當盡力而為，不負所託。

目前國際扶輪理事會之下有一個傳播通訊委員會 (The Communications Committee) 負責對於包括本刊在內全球有 33 個國家，24 種語文的扶輪地域性雜誌之管理、監督、考核等工作。2005 年以前是以每五年認證一次，之後就改為以授權性質之執照合約 (License Agreement) 加以規範，也是每五年簽約一次。因此，本刊必須遵守合約之各項規定，如國際扶輪資訊報導之篇幅、編輯水準之要求、國際扶輪品牌與徽章之使用規定等等。另外，為因應電子網路發展的趨勢，要求這類雜誌發行電子版以及架設扶輪網站。這些都是本刊目前面臨的挑戰。順應時代的潮流，才不會被淘汰，而最好是與時俱進，共存共榮。

本刊改組伊始，需要的努力與用心，無窮無盡。唯有全力以赴，方能竟其功，而達到預期的目標。值此之際，如有未盡周全之處，尚祈扶輪惠賜教益。